

## Rôhatsu Sesshin

Sesshin silencieuse en hommage à l'Éveil du Bouddha

Chaque année, dans les temples, les moines commémorent l'Éveil du Bouddha. Assis en zazen, ils refont son expérience.

La Rôhatsu Sesshin se déroule dans le silence, chacun face à soi-même.

Les zazen de 30 min se succèdent et alternent avec kinhin.

Elle se termine par une grande cérémonie en l'honneur de l'Éveil du Bouddha.

A silent sesshin in homage of Buddha's awakening.

Every year, in each temple, the nuns and monks commemorate Buddha's awakening, reliving his experience, sat in zazen.

The Rôhatsu Sesshin unfolds in silence, facing oneself.

The 30 min zazen follow one another and alternate with kinhin.

It ends with a great ceremony in honour of Buddha's awakening.



## Enseignement / Teaching



**Hugues Yusen Naas** dirigera la session.

Né à Strasbourg en 1952, il pratique zazen depuis 1975 et a reçu l'ordination de moine en 1977 de maître Deshimaru qu'il suivit jusqu'à la mort de ce dernier. Il a enseigné le Dharma pendant vingt-cinq ans au dojo zen de Strasbourg. Il reçoit en 2009 la transmission du Dharma de maître Dôkô Raphaël Triet. De 2002 à 2016 il a été responsable du temple zen de la Gendronnière. Il fonde ensuite le Centre zen du Perche. Il dirige des sesshins en France et à l'étranger. Depuis mai 2019, il est abbé de la Gendronnière.

**Hugues Yusen Naas** will lead the session.

Born in Strasbourg in 1952, he has been practicing zazen since 1975 and received his monk ordination in 1977 from Master Deshimaru whom he followed up to his death. He taught the Dharma for twenty five years at the Strasbourg Dojo. In 2009 he received the Dharma transmission from Master Dôkô Raphaël Triet. From 2002 to 2016, he was in charge of the Gendronnière Zen temple. He then founded the Perche Zen Centre. He also leads sesshins in France and abroad. Since May 2009 he has been abbot of the Gendronnière.



**Le temple zen de la Gendronnière**

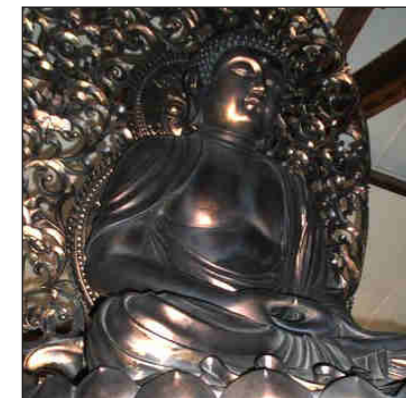
Fondé par maître Taisen Deshimaru en 1979, il est le premier temple zen Sôtô en Europe. Il est situé dans le Val-de-Loire, près de Blois, au cœur d'un grand parc. Le silence qui y règne participe à l'atmosphère forte et sereine propice à la pratique de zazen.

**La Gendronnière Zen Temple**

Founded by Master Taisen Deshimaru in 1979, it is the first Soto Zen temple in Europe. It is situated in the Loire valley, near Blois, at the centre of a great park. The silence of the site contributes to the strong and serene atmosphere so conducive to the practice of zazen.

## Programme d'une journée Schedule

<b>4h30</b>	<b>Lever - Wake-up</b>	<b>12h00 noon</b>	<b>déjeuner - lunch</b>
5h00 – 5h30	zazen	14h30 – 15h00	zazen
	kinhin		kinhin
5h40 – 6h10	zazen	15h10 – 15h40	zazen
	thé - tea		kinhin
6h30 – 7h00	zazen	15h50 – 16h20	zazen
	kinhin		kinhin
7h10 – 7h40	zazen	16h30 – 17h00	zazen
7h40 – 8h10	procession, cérémonie procession, ceremony	17h15 – 18.00	samu
<b>8h10</b>	<b>genmai</b>	<b>18h00</b>	<b>dîner - supper</b>
8h30	thé, café – tea, coffee	19.30 – 20h00	zazen
9h00 – 9h50	samu		kinhin
10h10 – 10h40	zazen	20h10 – 20h40	zazen
	kinhin		kinhin
10h50 – 11h20	zazen	20h50 – 21h20	zazen
	kinhin		
11h30 – 12h00	zazen	<b>21h30</b>	<b>coucher – lights out</b>



• Inscription •

**BULLETIN D'INSCRIPTION - ROHATSU SESSHIN**

dirigée par Hugues Yusen Naas du 28 novembre au 5 décembre 2020

à retourner au - to be returned to:  
Temple zen la Gendronnière, 41120 Valaire

Mme,  M. :

Prénom :  Adresse :

Code postal :  Ville :

Profession :  Tél. :

Age :   Moine, Monk  Nonne, Nun  Bodhisattva

Premier séjour à la Gendronnière - First time at the Gendronnière

**TARIF : 255 € par personne - TARIFF: 255 € per person**

tarif réduit (petit budget) = 202 € Reduced price (low waged) = €202

Je suis membre de l'AZI en 2020  J'adhère à l'AZI : cotisation 2020  45 € ( 35 € tarif réduit)

**ATTENTION :** amenez draps, taie d'oreiller. A défaut, à disposition sur place : 10 €  
Please bring your own sheets and a pillow case. If not, you can rent linens for 10 €



Si possible, merci de vous inscrire à l'avance. If possible, please register in advance.

• Accès – Directions •

**Train :** Une navette vous accueillera en gare de Blois le 27 novembre à 17h30. Possibilité de taxi en dehors des horaires mentionnés. Pour le retour, une navette vous amènera en gare d'Onzain (départ à 15 h).

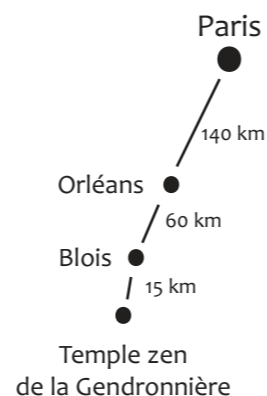
**Voiture :** Autoroute jusqu'à Blois ; traverser le pont de la Loire, puis direction Montrichard. À Candé-sur-Beuvron, traverser le pont, direction Chaumont. À 200 m, dans le virage, aller tout droit. La Gendronnière est à 300 m en haut de la côte. 215 km de Paris, 15 km de Blois, 1 km de Candé-sur-Beuvron.

**Coordonnées GPS :** Lat 47,479392 et Lng 1,256427.

**By train:** A shuttle will pick you up at the Blois train station on November 27th at 5:30 pm. For other times, taxis are available. For the departure, a shuttle will bring you back to the Onzain train station (start at 3:00 pm).

**By car:** Take the autoroute to Blois. In Blois, cross the bridge over the Loire river and follow signs for Montrichard. Once you arrive in Candé-sur-Beuvron, cross the bridge going towards Chaumont. 200 meters later, bear left before the road curves to the right. The Gendronnière is 300 meters up the road. 215 km from Paris, 15 km from Blois, 1 km from Candé-sur-Beuvron.

**GPS :** Lat 47,479392 et Lng 1,256427



**Temple zen de la Gendronnière**  
41120 Valaire  
FRANCE

Tél. : 33 (0)2 54 44 04 86  
E-mail : lagendronniere@zen-azi.org

**Association Zen Internationale**  
175, rue de Tolbiac  
75013 Paris  
FRANCE

www.zen-azi.org

# Rôhatsu Sesshin

du 28 novembre au 5 décembre 2020

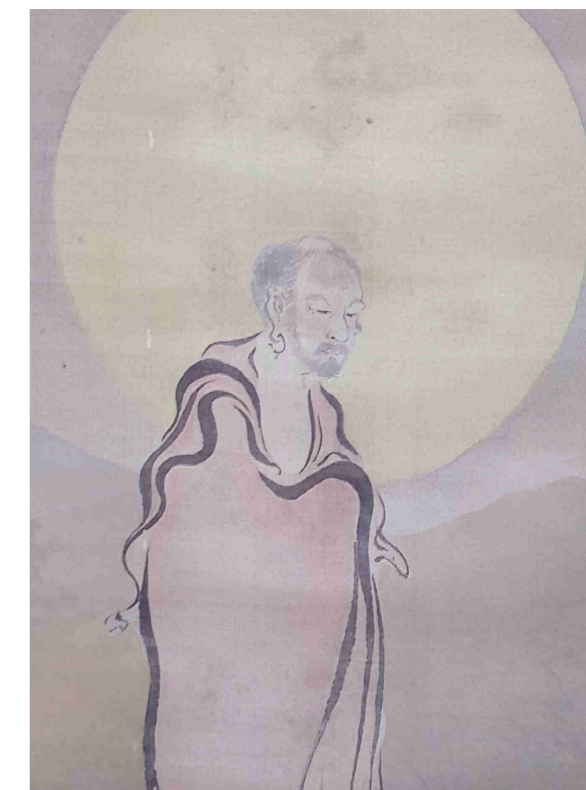
arrivée le 27 novembre à 17h30

départ le samedi après le déjeuner et le samu

November 28th – December 5th 2020

arrival on November 27th at 5:30 pm

departure on Saturday after meal and samu



dirigée par/Led by **Hugues Yusen Naas**

Temple zen de la Gendronnière  
Association Zen Internationale  
Fondateur maître Taisen Deshimaru